EMPLOYEE FUND SWITCHING FORM 個員基金轉剩表格 Scheme No. 計劃線象 Scheme Name 計劃名稱 Employer 個主 PART I 第一部份 PERSONAL INFORMATION OF MEMBER (EMPLOYEE) 參與人 (僱員) 個人資料 Name 姓名:				I Like A distributed Like							
計画観察 Scheme Name 計劃名籍 : PART 第一部份 PERSONAL INFORMATION OF MEMBER (EMPLOYEE) 参與人 (僱員) 個人資料 Staff Code 職員編號 :		cheme No. 計劃編號 cheme Name 計劃名稱 mployer	ND SWITCHING FORM 僱	<u>員基金</u> 轉調表格							
Scheme Name 計劃名稱 Employer 權主 PART I 第一部份 PERSONAL INFORMATION OF MEMBER (EMPLOYEE) 参與人 (僱員) 個人資料 Staff Code 職員編輯:	_		:								
Employer 僱主 : PART I 第一部份 PERSONAL INFORMATION OF MEMBER (EMPLOYEE) 参與人 (僱員) 個人資料 Name 集名: Contact No. 聯絡電話號碼: (Mobile 手提) (Office 辦公室) • For switching assets accumulated to date - Please complete Part III	S		:								
PART I 第一部份 PERSONAL INFORMATION OF MEMBER (EMPLOYEE) 参與人 (僱員) 個人資料 Name 维名:	E		:								
Name 接名:	И	E.									
Name 接名:	P	APTI 答·································	A DEDSONAL INCODMATION	I OE MEMBER (FMRI OVEC) 会朗人 (信号) 但	1. 芝	₹¥ (!					
Part II 第二部分 Asset saccumulated to date - Please complete Part II 調配果模立即日的資産 - 請其真第 II 部分 Part II 第二部分 Asset Switching 養養轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 1. Switch from 賣出 by "into 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by "into 買人 Fund Name 基金名稱 Pund Name 基金名稱 Description of the pund Name Xelean of the p			J I ERSONAL INFORMATION	TOP MEMBER (EMPLOTEE) 参英八 (雇員) III	八月	ኒዮተ					
For switching assets accumulated to date - Please complete Part II 調配緊頓空即日的資產 - 請填寫第 II 部份 For changing the investment allocation of future contributions - Please complete Part III 更改未来供款的投資分配 - 請填寫第 III 部份 PART II 第二部份 Asset Switching 資產轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 1. Switch from 實出	N	lame 姓名:		Staff Code 職員編號:							
## Pror changing the investment allocation of future contributions - Please complete Part III 東文未来供款的投資分配・請填寫第 III 部份 PART II 第二部份 Asset Switching 資産轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 Switch from 賣出	С	ontact No. 聯絡	電話號碼:	(Mobile 手提)			(Office 辦公室)				
## Pror changing the investment allocation of future contributions - Please complete Part III 東文未来供款的投資分配・請填寫第 III 部份 PART II 第二部份 Asset Switching 資産轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 Switch from 賣出											
更改未來供款的投資分配 - 請填寫第 III 部份 PART II 第二部份 Asset Switching 資産轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 参與法人帳戶 1. Switch from 賣出	•			- Please complete Part II							
PART II 第二部份 Asset Switchine 資產轉換 Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 1. Switch from 實出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 4. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 5. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 6. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 6. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 7. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 7. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名和 8. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名和 8. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名和	•										
Please switch the accumulated assets in my accounts as follows 請將本人帳戶累積之結餘作出下列之調配*: Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 1. Switch from 實出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 Wember Account 參與人帳戶 1. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 5. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 6. Switch from 賣出 by % into 買出 Fund Name 基金名稱 7. Switch from 賣出 by % into 買出 fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by % into 買工 Fund Name 基金名稱											
Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫: Sponsor Account 參與法人帳戶 1. Switch from 實出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 實出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 實出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 Wember Account 參與人帳戶 1. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 5. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 6. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 7. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by % into 買人 Fund Name 基金名稱	PARIII 第二部份 ASSET SWITCHING 資產轉換										
Sponsor Account 参與法人帳戶 1. Switch from 實出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 Member Account 参與人帳戶 1. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱											
1. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 Member Account 參與人帳戶 1. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % Into 買入 Fund Name 基金名稱	Р	lease complete	in multiples of 5% with a mir	nmum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基	金菆生	少 10%	項爲·				
夏出 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 詞人 Fund Name 基金名稱 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱	S	ponsor Acc	ount 參與法人帳戶								
Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 Fund Name 基金名稱 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 Fund Name 基金名稱 by % into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by w into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by w into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by w into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 by w into 買人 Fund Name 基金名稱 7. Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 w into 買人 Fund Name 基金名稱 8. Switch from 賣出 w into 買人 Fund Name 基金名稱	1.			hv	%						
Switch from gill		賣出	Fund Name 基金名稱		70	買入	Fund Name 基金名稱				
賣出by%買入Fund Name 基金名稱by%可入Fund Name 基金名稱by%into 買入Member Account 参與人帳戶1. Switch from 賣出by%into 買入Fund Name 基金名稱by%into 買入Fund Name 基金名稱by%into 買入Fund Name 基金名稱by%into 買入Fund Name 基金名稱by%into 買入	2.	Switch from				into					
Switch from			F IN THA AND	by	%		F 1N ++ \ 410				
賣出by% 買入Fund Name 基金名稱Fund Name 基金名稱1. Switch from 賣出by% into 買入Fund Name 基金名稱Fund Name 基金名稱2. Switch from 賣出by% into 買入Fund Name 基金名稱Fund Name 基金名稱	_	0 11 1	Fund Name 基金名稱				Fund Name 基金名稱				
Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 1. Switch from 賣出 by % 可入 Fund Name 基金名稱 by % 可入 Fund Name 基金名稱 % 可入 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % 可入 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱	3.			by	%						
1. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱			Fund Name 基金名稱				Fund Name 基金名稱				
1. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱 3. Switch from 賣出 by % 買人 Fund Name 基金名稱	М	amber Acco	unt 桑朗 L 框 后								
賣出 by % 買入 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 by % into 買入 Fund Name 基金名稱 Fund Name 基金名稱			unt参與人സ户								
Fund Name 基金名稱 2. Switch from 賣出 Fund Name 基金名稱 by which from 賣出 Fund Name 基金名稱 by which from 賣出 Fund Name 基金名稱 which from 賣出 by which from 賣出 Fund Name 基金名稱 which from 賣出	1.			by	%						
賣出by%買入Fund Name 基金名稱by%買入 Fund Name 基金名稱 8 into 買入			Fund Name 基金名稱			, , ,	Fund Name 基金名稱				
Fund Name 基金名稱 Switch from 賣出 by which from 頁出 Note The property of the p	2.			by	%						
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Fund Name 基金名稱			貝八	Fund Name 基金名稱				
質出	3.			bv	%						
			Fund Name 基金名稱	·		貝人	Fund Name 基金名稱				

基金,請填寫轉換賣出基金的百分比,如 100%。

Note: On the day performing the Asset Switching, the balance in Sponsor Account and Member Account may be different from the day this form is filled in. If it is intended to transfer the entire balance of one specific fund to another fund, please fill in the % of the fund transfer from, e.g. 100%.

^{*} 注意:在進行資產轉換當天,參與法人及參與人帳戶內之基金單位結餘可能與填寫此表格時有分別,如欲將帳戶內某基金全數轉至另一

PART III 第三部份 CHANGE OF INVESTMENT ALLOCATION 更改投資分配

Please invest all my future contributions as follows 請將本人未來供款按下列分配投資:

Banaian Fund JEWA		New Investment Allocation 新投資分配 (Please complete in multiples of 5% 請以 5%的倍數填寫)		
Pension Fund 退休基金		Employer's Contribution 僱主供款	Employee's Contribution 僱員供款	
Guarantee +	「安裕」退休基金	%	%	
First	「領先」退休基金	%	%	
Global-Balanced	「安滙」退休基金	%	%	
Starry-Growth	「昇悅」退休基金	%	%	
Golden-Dragon	「昇龍」退休基金	%	%	
MPFM Stable Fund	MPFM 穩定基金	%	%	
MPFM Balanced Fund	MPFM 均衡基金	%	%	
MPFM Growth Fund	MPFM 增長基金	%	%	
MPFM Dragon Fund	MPFM 騰龍基金	%	%	
	Total 總數 =	100%	100%	

The percentages in each column above must add up to 100%. 以上各欄之總和必須為 100%

Please complete in multiples of 5% with a minimum of 10% per fund 請以 5%的倍數及每基金最少 10%填寫

PART IV 第四部份 DECLARATION 聲明

 I hereby agree to indemnify Macau Pension Fund Management Company Ltd. (MPFM) against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against MPFM or suffered or incurred by MPFM arising either directly out of or in connection with MPFM accepting instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me in writing, unless due to the wilful default or gross negligence of MPFM.

本人同意就澳門退休基金管理股份有限公司(本公司)因直接或間接接受指示及根據指示處理有關事宜,並因此(不論經本人書面確認否)所可能面對或蒙受或招致之任何訴訟、法律程序、索償、損失、損毀、費用或開支而向本公司作出免責保証,惟若因本公司故意失責或嚴重疏忽別論。

Notwithstanding the previous paragraph, MPFM has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted.

儘管有上段之規定,本公司有權決定接受或不接受有關之表格或其他指示文件。

2. MPFM assumes no responsibility in regard to unclear instructions and may at its discretion to deem such instructions as invalid. 如指示不清晰,本公司有權將指示視為無效而不須為其負上任何責任。

	/	
Member's Signature 參與人簽署**	Date 日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)	Sponsor's Signature 參與法人簽署

Remarks 備註:

- Please send the completed Form to Macau Pension Fund Management Company Ltd., Av. da Praia Grande, No. 594, Edf. BCM, 11 Andar, Macau or fax it to (853) 2855 1074. 請將填妥表格遞交至澳門退休基金管理股份有限公司,澳門南灣大馬路 594 號,澳門商業銀行大廈 11 樓 ,或傳真至(853)2855 1074。
- Should you have any question in completing this Form, please contact Macau Pension Fund Management Company Ltd. at (853) 8396 9540 or (853) 8396 9545.

如閣下在填寫此表格時有任何疑問,歡迎致電澳門退休基金管理股份有限公司(853) 8396 9540 或 (853) 8396 9545 垂詢。

^{**} Signature must correspond with Identification Document. 簽名須與身份證明文件相符。